



International Society for Labour Law  
and Social Security  
Société internationale de droit du travail  
et de la sécurité sociale  
Sociedad Internacional de Derecho del  
Trabajo y de la Seguridad Social

Case postale 500  
CH-1211 Genève 22  
(Switzerland - Suisse)  
Tel. 41.22.799.69.61  
Fax 41.22.799.87.49  
<http://www.ilo.org/isllss>

## **BULLETIN DE LA SIDTSS N° 99**

### **Mars 2003**

#### **ANNONCES DU SECRETAIRE GENERAL**

##### **Manuel Alonso Olea**

J'ai le très grand regret de vous annoncer le décès de notre Président d'Honneur, Catedrático Emérito Manuel Alonso Olea, à Madrid, le 23 février 2003.

##### **Rapports du VII Congrès européen du droit du travail et de la sécurité sociale, Stockholm, Septembre 2002**

Tous les rapports soumis à ce congrès sont maintenant disponibles et peuvent être consultés en ligne, sur la page WEB de la Faculté de Droit, Université de Stockholm:  
<http://www.juridicum.su.se/stockholmcongress2002/>.

Les rapports généraux sur les trois thèmes du congrès sont disponibles en allemand, anglais, espagnol et français.

##### **Bourses pour le XVII congrès mondial de la SIDTSS, Montevideo, Septembre 2003**

Notre Société est en mesure d'allouer jusqu'à dix bourses pour faciliter la participation au congrès de jeunes universitaires, provenant de pays à monnaie faible. Pour

**President / Président**  
Roger BLANPAIN  
Klein Dalenstraat 46  
B-3020 WINKSELE/HERENT  
(Belgium/Belgique)  
E-mail: [roger.blanpain@cer-leuven.be](mailto:roger.blanpain@cer-leuven.be)

**Secretary-General a.i. / Secrétaire général a.i.**  
Arturo BRONSTEIN  
ILO - BIT  
Case postale 500  
CH-1211 GENEVE 22  
(Switzerland/Suisse)  
E-mail: [bronstein@ilo.org](mailto:bronstein@ilo.org)

**Treasurer / Trésorière**  
Irene Petronella ASSCHER-VONK  
Catholic University Nijmegen  
Faculty of Law  
Th. Van Aquinostraat 6  
NL-6526 GHD NIJMEGEN  
(Netherlands/Pays Bas)  
E-mail: [I.Asscher@jur.kun.nl](mailto:I.Asscher@jur.kun.nl)

davantage d'informations, veuillez vous référer à la section relative à ce congrès, plus bas dans ce même bulletin.

### **Interprétation en allemand au XVII congrès mondial**

J'ai le plaisir d'annoncer à nos collègues de langue allemande que le Comité d'organisation du XVII congrès mondial vient de me confirmer que l'interprétation en allemand est assurée pour toutes les séances devant se tenir le 3, 4 et 5 septembre.

***President / Président***

Roger BLANPAIN  
Klein Dalenstraat 46  
B-3020 WINKSELE/HERENT  
(Belgium/Belgique)  
E-mail: [roger.blanpain@cer-leuven.be](mailto:roger.blanpain@cer-leuven.be)

***Secretary-General a.i. / Secrétaire général a.i.***

Arturo BRONSTEIN  
ILO - BIT  
Case postale 500  
CH-1211 GENEVE 22  
(Switzerland/Suisse)  
E-mail: [bronstein@ilo.org](mailto:bronstein@ilo.org)

***Treasurer / Trésorière***

Irene Petronella ASSCHER-VONK  
Catholic University Nijmegen  
Faculty of Law  
Th. Van Aquinostraat 6  
NL-6526 GHD NIJMEGEN  
(Netherlands/Pays Bas)  
E-mail: [I.Asscher@jur.kun.nl](mailto:I.Asscher@jur.kun.nl)

# Nouvelles de la SIDTSS

## 1. Manuel Alonso Olea

Manuel Alonso Olea est décédé à Madrid, en février 2003, à l'âge de 78 ans. Le Professeur Alonso Olea avait été nommé professeur titulaire à l'Université de Seville en 1958 et depuis 1965 il était titulaire de la chaire de Droit du Travail à l'Université Complutense, Madrid. Entre 1967 et 1981 il a été le Président du Tribunal Central du Travail. Il a représenté son pays auprès de nombreuses institutions internationales et a reçu de très nombreuses distinctions. Il a été membre de l'Académie royale de jurisprudence et de l'Académie royale des sciences morales et politiques, ainsi que Docteur *honoris causa* pour les universités de Buenos Aires, Göttingen, Lima et São Paulo. Il était l'auteur de très nombreuses publications en droit du travail et a été le directeur de la Revue espagnole de droit du travail. Il a été un professeur brillant, un animateur de nombreux congrès de notre société et un cher ami de nous tous.

## 2. Révision de nos statuts

Le projet des statuts révisés de notre société, en français et en anglais, ont circulé avec mon bulletin No. 98 (décembre 2002). La version en espagnol circule actuellement avec mon bulletin No. 99. Les textes, dans les trois langues, ont été mis en ligne et peuvent être consultés sur notre page WEB. J'ai demandé à nos collègues de notre section allemande de les traduire en allemand.

Le projet des nouveaux statuts doit être soumis à notre Assemblée générale qui doit le ratifier par un vote à une majorité qualifiée de deux tiers (art. 16 de nos statuts). Au stade actuel, et compte tenu de toutes les consultations qui ont déjà eu lieu avant, pendant et après la réunion du Comité exécutif à Stockholm, je ne compte pas demander une seconde discussion des statuts par notre Comité exécutif, à Montevideo, mais je ne manquerais pas de le faire si une demande en ce sens, avec amendements à l'appui, ne venait à me parvenir avant le 31 juillet 2003.

## 3. Consultation sur des questions scientifiques et organisationnelles concernant les congrès de la SIDTS

J'ai demandé à notre ancien secrétaire général, et président d'honneur, Jean-Michel Servais, d'animer un groupe de consultation et de réflexion, à propos de questions scientifiques et organisationnelles concernant les congrès de notre société. Parmi les thèmes qui seraient abordés lors de cette consultation on pourrait mentionner les suivants:

I. Comment faire pour que nos congrès soient attractifs d'un point de vue scientifique, de sorte qu'ils motivent l'intérêt de nos membres de partout dans le monde? Cette question pourrait comprendre plusieurs sous thèmes, par exemple:

- a. le choix des thèmes et des rapporteurs par le Comité exécutif;

**President / Président**  
Roger BLANPAIN  
Klein Dalenstraat 46  
B-3020 WINKSELE/HERENT  
(Belgium/Belgique)  
E-mail: [roger.blanpain@cer-leuven.be](mailto:roger.blanpain@cer-leuven.be)

**Secretary-General a.i. / Secrétaire général a.i.**  
Arturo BRONSTEIN  
ILO - BIT  
Case postale 500  
CH-1211 GENEVE 22  
(Switzerland/Suisse)  
E-mail: [bronstein@ilo.org](mailto:bronstein@ilo.org)

**Treasurer / Trésorière**  
Irene Petronella ASSCHER-VONK  
Catholic University Nijmegen  
Faculty of Law  
Th. Van Aquinostraat 6  
NL-6526 GHD NIJMEGEN  
(Netherlands/Pays Bas)  
E-mail: [I.Asscher@jur.kun.nl](mailto:I.Asscher@jur.kun.nl)

- b. la préparation des rapports soumis aux congrès;
- c. l'organisation des travaux des congrès (présentation des thèmes centraux, tables rondes, ateliers portant sur des questions particulières, séances « libres » pour la présentation de communications se rapportant à des thèmes hors agenda, etc.) ;
- d. autres questions.

## II. Questions d'organisation des congrès

- a. Anticipation pour fixer les dates du congrès.
- b. Critères pour attribuer un congrès à un pays déterminé plutôt qu'à un autre pays si le Comité exécutif reçoit plusieurs propositions.
- c. Autres critères pour attribuer la réalisation d'un congrès.
- d. Langues de travail du congrès: faut-il conditionner les facilités d'interprétation dans l'une des langues à la participation d'un nombre minimum de participants qui en feraient l'usage?
- e. Publication des travaux.
- f. Fixation des droits d'inscription au congrès: faut-il demander que l'organisateur tienne compte de la situation des participants venant de pays à monnaie faible ? Faut-il demander que l'organisateur fixe des droits réduits pour les participants qui sont membres actifs, et cotisants, d'une association nationale la SIDTSS ?

M. Servais a l'intention de prendre l'avis de tous les vice-présidents et les présidents d'honneur de notre société. Il consultera également les présidents des comités organisateurs de nos congrès mondiaux célébrés à Buenos Aires (1997) et Jérusalem (2000) ainsi que les congrès futurs devant se tenir à Montevideo (2003) et Paris (2003). Les présidents des comités organisateurs de nos derniers congrès régionaux en Asie (Manille, 2001), Amérique (Lima, 2001), et en Europe (Stockholm, 2002) ainsi que les congrès devant se tenir prochainement à Mexico (2004), Taiwan (2004) et Bologne (2005), seront également consultés. Les membres du bureau de notre société participeront également à cette consultation.

## 4. XVII Congrès mondial du droit du travail et de la sécurité sociale, Montevideo, Uruguay, 2-5 Septembre 2003.

Le Congrès aura lieu au centre de conventions de l'Hôtel Radisson Victoria Plaza: <http://www.radisson.com/montevideouy>.

Le Comité exécutif se réunira le mardi 2 septembre, de 9 h. à 13 h., avec la possibilité de tenir une séance pendant l'après-midi si besoin était. L'interprétation en anglais, français et espagnol a été assurée pour cette réunion.

Des salles de réunion pourront être mises à la disposition des intéressés, le 2 septembre, en vue de la tenue de réunions de groupes d'études ainsi que pour des séances pour la présentation de communications volontaires (*poster sessions*). Afin de faciliter les arrangements pour que de telles réunions puissent se tenir, les personnes intéressées devraient en faire la demande directement au comité organisateur, et ce avant le 30 juin, pour que ce dernier puisse réserver les salles. Le comité organisateur ne peut offrir l'interprétation pour ces réunions.

Le 2 septembre aura lieu également une réunion ibéro américaine de juges du travail. Cette réunion se tiendra sous les auspices de la Cour Suprême de l'Uruguay, la SIDTSS et le BIT. Dans mon prochain bulletin, No. 100 je vous donnerais davantage d'informations sur cette réunion.

La cérémonie d'ouverture du congrès se tiendra le mardi, 2 septembre, de 18h30 à 20h30. Elle comprendra une séance spéciale (keynote speech). Les séances plénières commenceront le mercredi, 3 septembre à 9 h.

Une deuxième table ronde a été ajoutée au programme (voir ci-dessous).

La séance de clôture aura lieu le vendredi 5 septembre à 18 h; elle sera suivie par l'Assemblée générale de notre société.

Les langues de travail du congrès sont l'allemand, l'anglais, l'espagnol et le français. L'interprétation simultanée est assurée pendant tout le congrès (l'interprétation en allemand sera toutefois disponible pour toutes les séances du 3, 4 et 5 septembre mais à l'heure actuelle elle n'est pas assurée pour l'inauguration du congrès, le 2 septembre).

#### Droits d'inscription

- a) Inscriptions reçues avant le 31.03.03: participants: us\$ 150; étudiants: us\$90; accompagnateurs/trices: us\$40.
- b) Inscriptions reçues entre le 31.03.03 et le 31.07.03: participants: us\$ 200; étudiants: us\$100; accompagnateurs/trices: us\$50.
- c) Inscriptions reçues après le 31.07.03: participants: us\$250; étudiants: us\$110; accompagnateurs/trices: us\$60.

L'inscription en ligne est possible sur le site WEB du congrès (voir ci-dessous). Je vous encourage très vivement à vous inscrire aussi rapidement que possible, afin de faciliter les arrangements logistiques du congrès, ainsi que pour bénéficier du tarif réduit pour les inscriptions de bonne heure.

#### Brochure et site WEB du Congrès

Une brochure trilingue est déjà disponible. Une brochure électronique est également disponible en espagnol et en anglais, à l'adresse WEB suivante: <http://www.congresomontevideo2003.com>

Les adresses électroniques du congrès sont:

[XVII\\_conglab@netgate.com.uy](mailto:XVII_conglab@netgate.com.uy) et [easy@adinet.com.uy](mailto:easy@adinet.com.uy)

#### Ordre du jour

<b>Thème I.</b>	<b>Les agents de la négociation collective</b>
Rapporteurs généraux:	Yasuo Suwa (Japon) Mario Grandi (Italie)
<b>Thème II.</b>	<b>Droit du travail et droits fondamentaux de la personne</b>
Rapporteurs généraux:	Fernando Valdés dal Ré (Espagne) José Francisco Siqueira Neto (Brésil)
<b>Thème III.</b>	<b>Protection sociale des sans-emploi</b>
Rapporteurs généraux:	Paul-Gérard Pougoué (Cameroun) Mario Pasco Cosmópolis (Pérou)
<b>Table Ronde:</b>	<b>Le Droit du travail face aux nouvelles formes d'organisation des entreprises</b>

Modérateur: Francisco Walker Errázuriz (Chili)  
 Membres du panel: Yuch-Chin Hway, Taiwan (Chine)  
 Néstor de Buen Lozano (Mexique)  
 A T J Jacobs Tilbay (Pays-Bas)  
 Guylaine Vallée (Canada)  
 Marie-Laure Morin (France)  
 Csilla Kolloney Lehocsky (Hongrie)

**Table Ronde: Défis et perspectives du droit du travail**

Modératrice: María Emilia Casa Baamonde (Espagne)  
 Membres du panel: Franco Carinci (Italie)  
 Antoine Jeammaud (France)  
 Mozart Russomano (Brésil)  
 Mario Ackerman (Argentine).

J'ai déjà reçu 108 rapports nationaux, dont 39 sur le point I, 33 sur le point II et 36 sur le point III. Je crois que nous venons de battre un record!. Tous les rapports ont été envoyés aux rapporteurs généraux. Lors du congrès ils seront disponibles en CD-Rom dans leurs langues d'origine. Les rapports généraux seront publiés en anglais, français et espagnol.

Tarifs aériens et arrangements touristiques

Veillez vous référer à la brochure du congrès en ligne (voir ci-dessus).

**Bourses**

La SIDTSS peut accorder jusqu'à dix bourses, afin de faciliter la participation de jeunes universitaires à ce congrès. Le montant de chaque bourse est de us\$1,000 pour les boursiers venant de la région américaine et de us\$1,500 pour ceux venant d'autres régions.

Le Comité exécutif a confirmé les règles suivantes en vue de l'attribution de bourses de la SIDTSS.

- a) Age: limite de quarante ans (priorité est donnée à des candidats âgés de moins de trente cinq ans).
- b) Nationalité: priorité est donnée aux candidats de pays à monnaie faible.
- c) Connaissances linguistiques: une connaissance pleinement satisfaisante de l'une des langues du Congrès est indispensable.
- d) Non éligibilité des candidats qui ont déjà bénéficié d'une bourse de la SIDTSS: Les candidats qui ont déjà bénéficié d'une bourse de la SIDTSS ne sont pas éligibles pour une nouvelle bourse.
- e) Présentation d'une communication: Le boursier doit présenter une communication écrite au congrès pour lequel il bénéficie d'une bourse.
- f) Sexe: Les candidatures féminines et masculines sont également bienvenues; les candidatures féminines sont encouragées.

Le BIT offre également jusqu'à 5 bourses additionnelles, de us\$1,200 chacune.

J'ai demandé au comité organisateur d'exempter nos boursiers du paiement de droits d'inscription au congrès.

Les demandes de bourses doivent me parvenir au plus tard le 30 juin 2003. Les candidats qui auront été sélectionnés pour une bourse seront notifiés au plus tard le 31 juillet.

### 5. Autres congrès:

- VIII ème Congrès régional asien, Taipei, 2005
- V ème Congrès régional américain, , Mexico, 2004
- VIII ème Congrès régional européen, Bologne, 2005
- XVIII ème Congrès mondial, Paris, 2006

Veillez vous référer aux annonces faites dans mon Bulletin N° 97. D'autres informations sur ces congrès sont disponibles sur notre page web.

A l'occasion de la réunion de notre comité exécutif, à Montevideo, je souhaiterais recevoir des propositions en vue des congrès que nous tiendrons dans la période 2007-2009.

### 6. Séminaire international de droit du travail, relations professionnelles et sécurité sociale comparés, Bordeaux, France, 7-18 juillet 2003.

Ce séminaire international se tient tous les ans à Bordeaux, France. Il est organisé par le Centre de Droit Comparé du Travail et de la Sécurité Sociale, de l'Université Montesquieu, Bordeaux IV, France, sous le patronage de la Société Internationale de Droit du Travail et de la Sécurité sociale, du Bureau International du Travail, et de l'Association Française de Droit du Travail et de la Sécurité Sociale. Cette année le thème général du séminaire sera **La représentation collective en Droit du travail.**

Pour d'autres informations au sujet de ce séminaire, veuillez vous référer à sa page WEB : <http://comptrasec.montesquieu.u-bordeaux.fr/>

### 7. Groupes d'études

Notre président Roger Blanpain (Belgique) organise un groupe d'études sur les méthodes, les problèmes et les matériels pour l'enseignement du droit comparé du travail et de l'emploi. Veuillez le contacter directement si vous voulez faire partie de ce groupe: [roger.blanpain@cer-leuven.be](mailto:roger.blanpain@cer-leuven.be).

George Nicolau (Etats-Unis) organise un groupe d'études sur l'utilisation de l'arbitrage comme méthode de règlement des conflits du travail. Son adresse électronique est : [GNicolau@aol.com](mailto:GNicolau@aol.com)

Anthony Forsyth (Australie) propose la constitution d'un groupe d'études sur la participation et les systèmes d'information et de consultation des travailleurs au niveau de l'établissement ou l'atelier. Si vous êtes intéressé à joindre ce groupe, voici ses coordonnées:

Anthony Forsyth  
 Room 240  
 Law Faculty  
 Australian National University, Canberra  
 ACT 0200  
 AUSTRALIA  
 ph: 061 2 61256694  
 e-mail: [ForsythA@law.anu.edu.au](mailto:ForsythA@law.anu.edu.au)

Monika Schlachter (Allemagne) propose de constituer un groupe d'études sur les méthodes collectives de régler la durée du travail dans une époque de flexibilité. Voici ses coordonnées:

Prof Dr Monika Schlachter  
 Rechtswissenschaftliche Fakultät  
 Friedrich Schiller Universität Jena  
 Carl Zeiss St. 3  
 D- 07745 Jena  
 Germany  
[M.Schlachter@recht.uni-jena.de](mailto:M.Schlachter@recht.uni-jena.de)

Luiz Robortella (Brésil) propose un groupe d'études sur le contrat de travail, les relations de travail atypiques et le travail dépendant sous la forme d'une relation juridique civile ou commerciale. Voici son adresse et e-mail:

Luiz Carlos Amorim Robortella  
[luiz.carlos@robortella.com.br](mailto:luiz.carlos@robortella.com.br)  
 ADVOCACIA ROBORTELLA S/C  
 Av. Paulista, 1776 12o. e 23o. andares  
 São Paulo, SP - Brasil CEP: 01310-921  
 tel. (55-11) 251-1655  
 fax: (55-11) 3284-2961

Jennifer Dunn (Australie) propose un groupe d'études sur la réglementation légale des grèves et des *lock-outs*. Vous trouverez ci-dessous son adresse et e-mail:

Jennifer Dunn  
 Department of Industrial Relations  
 Private Sector Policy Division  
 Level 4B  
 75 William Street  
 Brisbane Queensland  
 Australia 4000  
 Ph. 001161 7 323 96991  
 Fax: 001161 7 322 52275  
[Jennie.Dunn@dir.qld.gov.au](mailto:Jennie.Dunn@dir.qld.gov.au)

Juan Antonio Sagardoy (Espagne) < [ja@sagardoy.com](mailto:ja@sagardoy.com) > propose les thèmes suivants :  
 Télétravail  
 Les migrations et leur impact socio-professionnel.  
 Violence et harcèlement sur le lieu de travail.

## 8. Nouvelles de nos membres

### ARGENTINE

Nouvelle adresse de Jorge Rodríguez Mancini, président de l'Association argentine de droit du travail et de la sécurité sociale:



Talcahuano 778 1er. Piso  
 Buenos Aires  
 Tel. 4372-0545 / 5217-9474  
 e-mail: [jrmancini@rmancini-arias.com.ar](mailto:jrmancini@rmancini-arias.com.ar)

## **ISRAEL**

Nouvelle adresse du juge Menachem Goldberg

Retired Judge Menachem Goldberg  
 17 Hachoshen Blvd.  
 Mevasseret  
 Jerusalem 90805  
 Tel. 972 - 2 5798222  
 Fax. 972 - 2579811

## **PEROU**

Nouveau comité de la Société péruvienne de droit du travail et la sécurité sociale, 2003-2004.

Dr. Jaime Zavala Costa	Président
Dr. Fernando García Granara	Vice-président
Dr. Martín Carrillo Calle	Secrétaire
Dr. Víctor Mayorga Miranda	Secrétaire adjoint
Dr. Luis Vinatea Recoba	Trésorier
Dr. Roger Zavaleta Cruzado	Trésorier adjoint
Dr. Guillermo Boza Pró	Bibliothèque et publications
Dr. Alfredo Chienda Quiroz	Evenement et réunions scientifiques
Dra. Beatriz Alva Hart	Relations internationales

Nouvelle adresse de la société:  
 Av. Víctor Andrés Belaúnde N° 395 , San Isidro  
 Lima 27 – Perú  
 Email: [jzavala@ferrero.com.pe](mailto:jzavala@ferrero.com.pe)  
 Tel: 511-442-1320  
 Fax: 511-221-7419

## ETATS-UNIS

La section américaine de notre société a mis en ligne sa page web, à l'adresse suivante:  
<http://www.uky.edu/Law/ISLLSS/>

### **9. Lettre de notre Trésorière**

Notre Trésorière, Irène Asscher-Vonk, attire votre attention sur ce qui suit :

1. Les cotisations sociales sont dues par tous les Membres de notre Société, c'est-à-dire :

les associations nationales,  
 les membres individuels,  
 les membres institutionnels  
 (voir art. 3 de nos statuts)

## 2. Montant de la cotisation

La cotisation annuelle est de 7 dollars des Etats-Unis pour chaque personne associée à une association nationale ou à un membre institutionnel de la SIDTSS, ou si elle est un membre individuel de la Société.

## 3. Forme de paiement

La cotisation annuelle est due à partir de janvier de chaque année. Son paiement doit être effectué à la Trésorière, accompagné d'un document contenant:

- Le nom du Membre (c'est à dire l'association nationale ou le membre institutionnel).
- Le nombre de personnes pour qui la cotisation est payée.

## 4. La cotisation doit être payée par virement bancaire à

ABN/AMRO  
Postbus 97701  
2509 GC Den Haag/La Haye

account nr 58.60.47.409  
ISLLSS, treasurer Prof. Asscher-Vonk

## 10. Nouvelles du BIT

Juan Somavia (Chili) a été réélu par le Conseil d'administration pour un nouveau mandat de cinq ans à la tête du Bureau international du travail. Ce mandat commencera officiellement en mars 2004.

### **Conférence de l'OIT**

La 91 e. session de la Conférence de l'OIT aura lieu à Genève, du 3 au 19 juin 2003. Son ordre du jour comprend les points suivants:

#### Questions inscrites d'office

- I.
  - a. Rapport du Président du Conseil d'administration et rapport du Directeur général.
  - b. Rapport global en vertu du suivi de la Déclaration de l'OIT relative aux principes et droits fondamentaux au travail.
- II. Propositions de programme et de budget pour 2004-05 et autres questions.
- III. Informations et rapports sur l'application des conventions et des recommandations.

#### Questions inscrites à l'ordre du jour par le Conseil d'administration

- IV. Mise en valeur des ressources humaines et formation - révision de la recommandation (n° 150) sur la mise en valeur des ressources humaines, 1975 (action normative, première discussion).
- V. Le champ d'application de la relation de travail (discussion générale).

- VI. Activités normatives de l'OIT dans le domaine de la sécurité et de la santé au travail: étude approfondie en vue de l'élaboration d'un plan d'action (discussion générale fondée sur une approche intégrée).
- VII. Mise au point d'un système plus sûr d'identification des gens de mer (action normative, simple discussion en vue de l'adoption d'un protocole ou d'un autre instrument).

Le Mémorandum de cette session de la Conférence peut être consulté en ligne à l'adresse suivante:

<http://www.ilo.org/public/french/standards/relm/ilc/ilc91/pdf/memo.pdf> . Les rapports soumis à la Conférence sont également consultables en ligne:

<http://www.ilo.org/public/french/standards/relm/ilc/ilc91/reports.htm>

### **Autres liens utiles**

**INFORMATIONS GENERALES SUR L'OIT:** <http://www.ilo.org>

**LABORDOC** : [www.ilo.org/labordoc](http://www.ilo.org/labordoc)

**LABORDOC** est la principale base de données de la Bibliothèque du BIT. Elle contient des références à un grand choix de publications électroniques et imprimées, y compris des articles de revues, concernant des pays du monde entier. LABORDOC propose un nombre toujours plus important de liens aux publications en ligne disponibles sur Internet.

**Collections de la Bibliothèque du BIT:**

<http://www.ilo.org/public/french/support/lib/about/collections.htm>

**PUBLICATIONS DU BIT:** <http://www.ilo.org/public/french/support/pub/intro/>

**MOTEUR DE RECHERCHE de législation nationale et internationale :**

<http://www.ilo.org/public/french/support/lib/howto/legislation.htm>

Base de données **ILOLEX sur les normes internationales du travail :**

<http://www.ilo.org/ilolex/french/index.htm>

**NATLEX:** NATLEX est une base de données, continuellement mise à jour, contenant plus de 55'000 références à des lois nationales portant sur le travail, la sécurité sociale et les droits de la personne: <http://natlex.ilo.org/>

**e.quality@work:** Base de données spécialisée sur des dispositions en matière d'égalité d'opportunités entre hommes et femmes, (en anglais).

<http://www.ilo.org/public/english/employment/gems/intro/eeo/>

**WORKGATE** : Le site **WORKGATE** ouvre l'accès à une bibliothèque virtuelle offrant un accès à plus de 350 sites Internet et autres ressources électroniques.

<http://oracle02.ilo.org/dyn/workgate/wg.main>

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE SECURITE SOCIALE:** <http://www.issa.int>

**INSTITUT INTERNATIONAL D'ETUDES SOCIALES:**

<http://www.ilo.org/public/french/bureau/inst/index.htm>

**CENTRE INTERNATIONAL DE FORMATION DE L'OIT, TURIN:** <http://www.itcilo.it/>

[http://www.itcilo.it/french/bureau/turin/training\\_calendar/index.htm](http://www.itcilo.it/french/bureau/turin/training_calendar/index.htm)

## 11. Association internationale des relations professionnelles, AIRP

Je vous invite à visiter le site WEB de la AIRP: <http://www.ilo.org/iira>

## 12. Livres reçus

Hedva Sarfati et Giuliano Bonoli (Sous la direction de) : ***Mutations du marché du travail et protection sociale dans une perspective internationale : voies parallèles ou convergentes ?***, Peter Lang S.A., 2002, Berne, 622 pp., Collection : Association internationale de la sécurité sociale, ISBN 3-906768-93-7 [www.peterlang.net](http://www.peterlang.net).

Cet ouvrage couvre la zone OCDE et les pays d'Europe centrale et orientale. Il a été rédigé par une équipe interdisciplinaire d'experts du marché du travail et de la protection sociale. Il comporte des études de cas et des analyses comparatives de politiques qui ont permis une meilleure adéquation entre protection sociale et marché du travail, en réponse aux profondes mutations de ces deux institutions. Ces politiques ont trop souvent été prises de façon fragmentée et ont produit des effets pervers, comme la précarité, l'exclusion ou les « travailleurs pauvres ». Pour réussir les réformes et garantir non seulement la viabilité de l'Etat-providence, mais aussi une large couverture sociale de la population, il importe donc de tenir compte du lien entre l'emploi et le financement de la protection sociale, d'adapter les systèmes de prévoyance aux carrières féminines non linéaires, et d'élaborer des formes de protection qui promeuvent l'emploi. De telles réformes impliquent des choix de société difficiles qui exigent un large dialogue social pour être acceptées. L'ouvrage évalue les enjeux et les défis des politiques choisies dans divers pays et suggère des scénarios alternatifs aux décideurs et aux partenaires sociaux.

\* \* \* \*

Meilleures salutations

Arturo Bronstein  
Secrétaire général ai.